



**2 Jahre Garantie**  
plus 12 zusätzliche Monate Garantie  
oder 6.000 Tassen

 **marken**  
mehrwert  
**brand**  
added value



*Living innovation*

## Für den Händler

Sehr geehrter Händler,

falls Sie noch Fragen zur Marken-Mehrwert-POS-Registrierung haben, stehen wir Ihnen gerne unter folgender E-Mail-Adresse zur Verfügung:

[info@markenmehrwert.com](mailto:info@markenmehrwert.com)

Sie können uns auch telefonisch erreichen:

Hotline:  
Mo.-Fr. 09.00-17.00 Uhr

**0180 5 2726374**

14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz,  
Mobilfunk ab dem 01.03.2010 max. 42 Cent/Minute.



## Für den Kunden 12 zusätzliche Monate Garantie

Sehr geehrter Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres neuen De'Longhi Produkts. Auf dieses gewährt De'Longhi in Ergänzung Ihrer gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Händler eine Herstellergarantie gemäß umseitigen Garantiebedingungen. Der grundsätzliche Garantiezeitraum beträgt 2 Jahre ab Kauf. Er verlängert sich um 12 weitere Monate, wenn Sie Ihr Gerät sofort (spätestens aber innerhalb von 3 Monaten nach Kauf) registrieren lassen. Für das zusätzliche Garantiejahr gelten dieselben Garantiebedingungen wie während der ersten 2 Jahre. In jedem Fall ist die Garantie auf 6.000 Tassenbezüge beschränkt.

Sollten Sie Fragen zu diesem Produkt haben oder sollten technische Probleme auftreten, erreichen Sie uns unter der kostenlosen Kundendienst-Hotline:

**0180 5 225521**

14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz,  
Mobilfunk ab dem 01.03.2010 max. 42 Cent/Minute.

Hier wird man Ihnen gerne bei technischen Problemen fachkundige und schnelle Hilfe geben. Bitte halten Sie bei einem Anruf der Hotline folgende Informationen bereit:

- Ihren Namen
- Gerätebezeichnung
- Modell-Seriennummer
- Kaufdatum
- Name des Händlers

Unsere Empfehlung: Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf, damit Sie das Gerät im Garantiefall schnell und sicher an uns versenden können.



*Living innovation*

## ITALIA

**Garanzia convenzionale DIS**

1. DIS garantisce ai propri clienti l'applicazione di tutti i diritti connessi nel D. Lgs 24/2002 sulla vendita dei beni di consumo, nonché dei diritti previsti dalle norme nazionali in materia. In particolare sono coperti da garanzia tutti i possibili difetti di conformità e di fabbricazione presenti nei prodotti al momento della vendita che si manifestino nei primi 2 anni dalla data di acquisto.

2. La conformità del prodotto verrà riproverata da DIS senza alcun onere per il cliente per manodopera e materiale nonché per le spese di intervento del tecnico a domicilio, limitatamente ai prodotti per i quali tale servizio sia previsto.

3. Per esercitare i diritti di cui sopra il cliente dovrà rivolgersi alla rete dei Centri Assistenza Autorizzati DIS ed esibire unitamente al presente "certificato" un documento valido ai fini fiscali rilasciato dal rivenditore e comprovante la data di acquisto del prodotto.

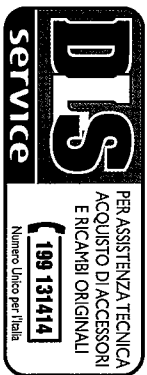
4. I diritti di cui ai punti 1 e 2 non si applicano ai seguenti casi:

- difetti causati da utilizzi non previsti nel libretto delle istruzioni;
- difetti causati da roture accidentali, incurie, manomissioni, utilizzo di ricambi o accessori non approvati da DIS; installazioni e interventi di manodopera eseguiti da terzi non autorizzati;

5. Non sono da intendersi come prestazioni in garanzia gli

interventi inerenti l'installazione, l'allacciamento agli impianti di alimentazione e le manutenzioni citate nel libretto delle istruzioni. Altesi viene escluso dalla garanzia il rimborsamento dei materiali di consumo (es. filtri, spazzole ecc.).

6. DIS declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'opuscolo libretto di istruzioni e concenenti, specialmente le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.



Il costo della chiamata da rete fissa di Telecom Italia è di 0,1425 euro/min in fascia oraria intera e di 0,0558 euro/min in fascia oraria ridotta (prezzi iva inclusa). Per le chiamate da altre reti fisse o dal cellulare i costi sono legati all'operatore utilizzatore.

## ALGERIE

**BUREAU DE WALSON**  
Cité du 11 Décembre 1960  
Villia n°63  
DELTA BRAHIM - ALGER  
Tel./Fax 021 364546  
Fax 021 372526

## ARGENTINA

**TAE ALMADA S.A.**  
Andronco 1775 5A  
CAPITAL FEDERAL  
BUENOS AIRES  
Tel./Fax 0054 11 48273618  
Tel. 0054 11 48280905  
e-mail: service@taehonda.com.ar

## AUSTRALIA

**DELONGHI AUSTRALIA PTY LTD**  
NexusPark, Unit 3A  
4/3 Lyn Parade  
PRESTONS NSW 2170  
Tel. 0065 11 48280905  
Fax. 213009

## BAHRJIN

**YUSIF BIN YUSIF FAHRO WILL.**  
P.O. Box 214  
MANAMA  
Tel. 213656  
Fax. 213009

## BELGIUM

**Garantie conventionnelle DIS**  
S.V.P. voir les conditions de garantie validables pour la France.

**DL BELGIUM**  
Generaal de Willehalm 9/16  
2800 MECHELEN  
Tel. 0032 15 280840  
Fax 0032 15 270092

**CAMPITECH**  
Avenue du Merquis, 32  
6220 FLEURUS  
Info@campitech.be  
www.campitech.be  
Tel. 071 359028  
Fax 071 345096

**POUR SIMAC:**  
**CAMPITECH**  
Avenue du Merquis, 32  
6220 FLEURUS  
Info@campitech.be  
www.campitech.be  
Tel. 071 359028  
Fax 071 345096

**ASPERA STR**  
UL ZAGREBACKA Br 4C  
SARAJEVO, BiH  
TEL 033 / 222-224 - 033  
/ 223-345  
6220 FLEURUS  
FAX 033/ 21-5-315  
E-MAIL  
aspera@bih.net.ba

## BOSNIA

## BRAZIL

**DELONGHI BRASIL**  
Rua Alexandre Dumas  
N° 1658  
Cap 04717-004  
Santo Paulo - S.P.  
Brasil  
Sac 01886650  
Fax 01886651

**M. CASSAB COMÉRCIO E INDÚSTRIA LIDA**  
Av Nogueas Unidos, 20882  
Santo Amaro  
SAO PAULO - SP  
CEP 04795-000  
Tel. 0035 11 55227788  
Fax 0035 11 55227488

**MECHANIKA PRAHA**  
Lukavska 5  
130 00 PRAHA 3  
Tel. +420 222 591 224  
E-mail:  
info@mechanika-servis.cz

## CHINA

**DL TRADING (SHENZHEN) CO. LTD**  
Shenzhen Office:  
Unit 12AB01,  
Regalia Plaza,  
No.4018 Jia Jinn Road,  
Luohu District, SHENZHEN,  
PR CHINA 518001  
Tel. +86 755 25904230  
Fax +86 755 25904977

Shanghai office:  
Unit 1707, Lvd  
Hechunng Building,  
No.450, Caochang Road,  
Shanghai  
Zip Code 200063  
Tel. 86-21-60952190  
Fax. 86-21-60952180

**2D ELECTRONICA S.A.**  
Av. Colorado 941  
Quilicura  
SANTIAAGO  
Tel. 219 4100  
Tel. 719 4110  
Fax 719 4110

**A. STEPHANIDES & SON, LTD.**  
Strovolos P.O. Box 1878  
15114 NICOSIA CYPRUS  
Tel. 01 4977777  
Fax 02 491465

**ONPER TRADING LTD.**  
Müftü Raici Street, 18  
P.O. Box 512  
LEFKOSA - MERSIN 10  
Tel. 392 2278601  
Fax 392 2282612

## DEUTSCHLAND

### Freiwillige DIS Garantie

1. DIS garantiert ihren Kunden die Anwendung sämtlicher in der Europäischen Richtlinie 1999/44/CE über den Verkauf von Konsumgütern enthaltener Rechte sowie aller Rechte, die von den entsprechenden nationalen Gesetzvorschriften vorgesehen sind. Insbesondere umfasst diese Garantie sämtliche an dem Produkt innerhalb der ersten 2 Jahre ab Kaufdatum auf tretenden Konformitäts- und Herstellungfehler.

2. Im ersten Jahr hat der Kunde von DIS vollen Anspruch auf die oben genannten Rechte, ohne die beim Kauf bestehenden Konformitätsmängel oder Herstellungfehler nachweisen zu müssen.

3. DIS wird die Warenkonformität wiederherstellen, ohne dem Kunden die diesbezüglich entstehenden Arbeits- und Materialkosten sowie die Kosten für den Eingriff des Technikers am Wohnort in Rechnung zu stellen. Dieses Recht beschränkt sich auf die Produkte, für die dieser Kundendienst vorgesehen ist:

4. Zur Geltendmachung der o.g. Rechte hat sich der Verbraucher an das Kundendienstnetz DIS zu wenden (ein Verzeichnis ist diesem Dokument beigelegt) und zusammen mit dieser „Garantiekarte“ eine das Kaufdatum belegende und vom Fachhändler ausgestellte steuerliche Quittung vorzulegen.

5. Nicht erbracht werden die unter den Punkten 1, 2, 3 vorgesehenen Garantieleistungen in den folgenden Fällen, und zwar:

- bei Schäden, die durch einen nicht in der Bedienungsanleitung, die wesentlicher Bestandteil des Kaufvertrags ist, vorgesehenen Gebrauch zurückzuführen sind;
- bei Schäden, die durch zufällige Brüche, Nachlässigkeit, Eingriffe durch nicht autorisierte Personen, Verwendung von nicht von DIS genehmigten Originalersatzteilen oder Installationen und Reparaturen durch nicht autorisiertes Personal, verursacht werden.

6. Nicht als Garantieleistungen zu verstehen sind die Eingriffe, die mit der Installation, dem Anschluss an die Versorgungsanlagen und mit den in der Bedienungsanleitung genannten Wartungsarbeiten verbunden sind. Ebenfalls von der Garantie ausgenommen ist der Austausch von Verbrauchsmaterialien (z.B. Filter, Bürsten, usw.).

7. DIS haftet nicht für eventuelle, direkte oder indirekte Schäden an Personen, Sachen und Haustieren, die auf eine Nichtbeachtung sämtlicher in der entsprechenden Bedienungsanleitung angegebenen Vorschriften, insbesondere jene bzgl. der Installation, des Gebrauchs und der Wartung des Geräts, zurückzuführen sind.

### DL - DEUTSCHLAND GmbH

Am Reipfad 20  
63500 SELGENSTADT  
Tel. 0049 6182 92060

Im Garantie- und Reparaturfall wenden Sie sich bitte bei Klimageräten, Lüftungsgeräten, Wärmepumpen an die:

**TECHNICSERVICE 24 GMBH & CO. KG**  
Gold-Zack-Str. 7 - 9  
40822 METTMANN  
Deutschland  
Tel. 0180 590 70 60 Fax 040- 537 54 708

Im Garantie- und Reparaturfall wenden Sie sich bitte bei Gaskatalysen und Ölräuchern an die:

**STRICKLING WERKSKUNDENDIENSTE**  
Lange-Feld Str. 122 D-30967 HANNOVER-SEEZE  
Tel. 0511 40039999 Fax 0511 40039920

Für die anderen Geräte wenden Sie sich bitte an die:

**DIS GmbH**  
Lassingsstraße 14 MÜNCHEN 80336  
Tel. 0 89 54 43 66 71 Fax 0 89 54 43 66 99

**DIS GmbH**  
Schwabacher Str. 11 90439 Nürnberg  
Tel. 0911 27981 - 0  
Fax 0911 2660 - 05  
E-Mail: service@dis-online24.de

**ELEKTRO FRANCK**  
Teseburger-Str. 2-D-10589 BERLIN  
Tel. 030 3450630 Fax 030 345063-63

**ELEKTRO PIETACK GMBH PFORZHEIM (FW)**  
Ludwig-Wilhelm-Str. 16  
D-75177 PFORZHEIM  
Tel. 0049 (0)7231 42 50 5-0 Fax 0049 (0)7231 42 50 5-10

**FIR SIMAC:**  
GSM Köln GmbH  
Wilhelm Mauerer Straße 47  
50827 Köln  
Tel. 0221-583006  
Fax 0221-583007  
e-mail: service@gsm-koeln.de

**STRICKLING WERKSKUNDENDIENSTE**  
Lange-Feld Str. 122  
D-30967 HANNOVER-SEEZE  
Tel. 0511 40039999 Fax 0511 40039920

**WALZER El. Vertriebsges. mbH**  
Kaiserstr. 297 - 47178 Duisburg  
Tel. 0203 570570 Fax 0203 5705757

**SERVICECENTER ZIMMERMANN**  
Tüllsstrasse 84  
79108 Freiburg  
Tel. 0761-507115 Fax: 0761-507116  
E-mail: delonghi@servicecenter-zimmermann.de  
Internet: www.servicecenter-zimmermann.de

**ELVICE GmbH**  
Spaldingstr. 74 - 20097 Hamburg  
Tel. + 49 40 23781831 Fax: + 49 40 230861